

## Lexique Franco-Québécois

Voici quelques expressions populaires québécoises du parler familier d'après les textes du groupe Les Cowboys fringants.

Capoter = ne plus se contrôler  
Brailler = pleurer  
Dépanneur = petit magasin de proximité  
Jaser = causer  
Plaque de char = Plaque d'immatriculation d'auto  
Chauffer = conduire  
Frette = froid  
Chandail = T-shirt  
Tuque = bonnet  
Plate = ennuyeux  
Cossins = choses  
Barrer = fermer  
Toune = chanson  
Accoté = accoudé  
Faker = faire semblant  
Tanné = fatigué, agacé  
Minoune = vieille auto  
Balloune = alcool  
Piastres (Piass') = dollars  
Trente sous = 25 cents (ou cennes)  
B.S (Bien-être Social) = allocations chômage  
Centre d'achat = centre commercial  
Gaz = fuel, essence  
Miroir = rétroviseur  
Pouceux = auto-stoppeur

Niaiser = tromper, mentir  
Bécosse = les toilettes  
Pogner (les nerfs) = s'énervé  
Gossé = fait, fabriqué  
Faque = ça fait que, du coup  
Vacances de la construction = vacances d'été  
Gratteux = ticket de loto  
CEGEP = lycée  
Faire patate = subir un échec  
Etre à côté de la track = se tromper  
En avoir son voyage = en avoir marre  
Paqueté = ivre  
Péter de la broue = se vanter  
Sacrer son camp = partir  
Sentir le fond de tonne = sentir l'alcool

